

2023 年国际儿童文学论坛



儿童文学研究的跨国转向

欢迎大家参加 2023 年国际儿童文学论坛

尊敬的各位同仁、各位朋友，非常高兴大家能在今年夏天来到纽卡斯尔！我们期待各位在未来几天的精彩演讲，并珍惜我们作为儿童文学共同体聚在一起的时光。本次论坛的主题——“儿童文学研究的跨国转向”有许多不同观点，希望大家能乐享其中。与会者来自中国、波兰、土耳其、乌克兰、澳大利亚、美国等国家和地区，具有广泛代表性，我们对此十分高兴。此外，为推动儿童文学研究的国际交流，我们努力使研讨会会有更广泛的参与。会议过程中，如果出现任何技术问题，恳请大家耐心等待并给予理解。然而，我们认为，来自世界各地的代表性声音越多，其意义就远大于潜在的问题与风险。我们的论坛将以中/英同声传译的方式进行。非常感谢纽卡斯尔大学现代语言学院的支持，特别是他们出色的硕士二年级学生，为我们本次活动提供口译服务。他们全力以赴地思考如何最贴切地翻译出本领域的专业术语，从而确保大家的话语能够传达给更广泛的全球受众。最后，就我们的主题而言，我们认为，虽然儿童文学并非总能实现积极的双向交流，但儿童文学始终具有跨国元素。我们希望此次论坛能揭示该领域历史阐释的新方法、未知文本的新发现、并进行一场影响力远超论坛本身的对话。为此，我们将在《国际儿童文学研究》（*IRCL*）上编辑一期特刊（预计于 2025 年出版）。如果您有兴趣参与，请阅读手册后面的征稿启事。

2023 年国际儿童文学论坛组织者：

艾米莉·墨菲（Emily Murphy，英国纽卡斯尔大学）

中国海洋大学国际儿童文学研究中心

目录

欢迎词	1
2023 年国际儿童文学论坛简介	3
会议日程	4-10
7月27日星期四	4-6
7月28日星期五	7-9
7月29日星期六	10
主旨发言人	11-15
金伯利·雷诺兹 (Kimberley Reynolds)	11
秦文君 (Qin Wenjun)	12
郁蓉 (Yu Rong)	13
汪海岚 (Helen Wang)	14
大卫·阿尔蒙德 (David Almond)	15
组委会及口译团队	16-17
特别征稿启事：儿童文学研究的跨国转向	18-19
赞助单位和经费支持	20

2023 年国际儿童文学论坛简介

国际儿童文学论坛始于 2012 年，首届由中国海洋大学主办，旨在促进中美儿童文学学者间的跨国交流。

2016 年，论坛规模规格攀升，国际影响力持续扩大，邀请来自世界各地的儿童文学学者介绍其学术研究。本次论坛沿用中英同声传译，欢迎与会者探讨儿童文学和青年文学各个领域的主题，包括国家视角和全球视角，以及跨学科的研究方法。

往届论坛举办地点：

- 中国海洋大学(2021 年)
- 普林斯顿大学(2018 年)
- 中国海洋大学(2016 年)
- 南卡罗来纳大学(2014 年)
- 中国海洋大学(2012 年)

此次论坛的主题是“儿童文学的跨国转向”，灵感来自于各个领域逐渐新兴的跨国对话。儿童文学领域的一些编著和特刊已指出，需发展更为广泛的国际视角，脱离对“童年”或“儿童文学”的英美概念式解释。在约翰·斯蒂芬斯（John Stephens）的《亚洲儿童文学与电影中的主体性》（*Subjectivity in Asian Children's Literature and Film*）中，他呼吁对非欧洲的儿童文学进行特定文化研究，承认西方的主体性概念“不可移植”，需要独特的理论和方法来解决这些差异。在中国儿童文学的研究中，陈诗雯（Shih-Wen Sue Chen）认为，跨国视角揭示了跨越时空的人和地点的联系，引起了人们对跨文化构建童年本质的关注。在谢莉·费希尔·菲什金（Shelley Fisher Fishkin）工作的基础上，陈诗雯（Shih-Wen Sue Chen）强调这些跨国交流如何进行多向流动。

我们邀请来自世界各地的学者做主旨发言和报告，从历史和跨学科的角度探讨儿童文学的“跨国转向”，关注该领域所提倡的国际交流方式，以及探求此类比较研究所提出的理论或方法论。我们鼓励与会者思考跨国交流如何以多面向的方式进行，以应对儿童和儿童文学观点和概念的单向流动叙事。

日程安排

7月27日 星期四

Room 3.14/分会场 A:

会议号: 896 5216 7676

密码: 004769

链接:

<https://newcastleuniversity.zoom.us/j/89652167676>

Room 2.21/分会场 B:

会议号: 898 8182 2309

密码: 185810

链接:

<https://newcastleuniversity.zoom.us/j/89881822309>

8:45-9:15 登记/入场（旧图书馆大楼，于 2.21 室登记；于 **Research Beehive Area** 举办欢迎会，提供咖啡/茶和饼干）

9:20-9:30 开幕式（旧图书馆大楼，3.14 室）

9:30-10:45 主旨发言一：从交火到暗流涌动：作为西方儿童文学跨国驱动力的战争（旧图书馆大楼，3.14 室）

金伯利·雷诺兹(Kimberley Reynolds)，英国纽卡斯尔大学儿童文学荣休教授

11:00-12:30 专题一（旧图书馆大楼，2.21 室和 3.14 室）

专题 1A：陷入规范性理想的童年：挑战全球的霸权主义视角（3.14 室）

主持人：项黎栋（匹兹堡大学）

专题 1B：黑人奇幻与全球创新视角（2.21 室）

主持人：泰勒·比克福德

<p>“周作人的“儿童本位”论与玛拉·古芭的亲缘模式童年观如何互补”</p> <p>石晓菲（苏州大学，中国）</p> <p>“只是西方人的一本古董‘童书’？日本民间传说故事中童年的复杂性和构建”</p> <p>高甜（剑桥大学）</p> <p>“纳粹德国青年殖民小说中的白人至上主义、反黑人种族主义和恐华症”</p> <p>约瑟夫·凯贝·恩圭马（索邦大学/图宾根大学）</p>	<p>跨国转向：“对儿童推理小说身份认同、青春期和未知转变的微观研究”</p> <p>乔哈里·穆雷（西班牙国立远程教育大学）</p> <p>“少女即为少女（除却黑人基因）：以浪漫视觉小说为例分析反黑人主义的全球化传播”</p> <p>赫巴·乌丁（匹兹堡大学）</p> <p>“黑人跨国转向：菲利斯·惠特利形象与 20 世纪 70 年代美国儿童戏剧”</p> <p>凯瑟琳·卡普肖（康涅狄格大学）</p>
---	---

12:30-1:30 午餐（珀西大楼大堂提供免费午餐）

星期四（下午）

1:30-3:00 专题二（旧图书馆大楼，2.21 室和 3.14 室）

<p>专题 2A：少年观与少女时期的全球重构（3.14 室）</p> <p>主持人：德维卡·梅赫拉</p> <p>“从模范妻子到现代女性：对早期汉译小说《小妇人》中“乔”的认知风格研究”</p> <p>陶源（大连理工大学）</p> <p>“青春期共享”：探索网络小说中的全球社群”</p> <p>张诗情(英国纽卡斯尔大学)</p> <p>“少女的每日记录与反抗：拉丁美洲对安妮·弗兰克的改写”</p> <p>雷根·波斯特马·蒙塔尼奥(霍普学院)</p>	<p>专题 2B：跨文化与跨国阅读：儿童文学作为多元读写能力与多模态互动的教育资源（2.21 室）</p> <p>主持人：尤呈呈</p> <p>“加拿大图画书对新移民和加拿大儿童的文化认知建构”</p> <p>刘懿娜(加拿大阿尔伯塔大学)</p> <p>“中国家庭背景下中英文绘本共读的比较研究”</p> <p>邹莹(三峡大学，中国)</p> <p>“加拿大语境下英汉双语教育中儿童文学的特点与趋势”</p> <p>金婧(加拿大阿尔伯塔大学)</p>
---	--

	<p>跨文化与互文奇境记：“中国教师读苏西·李无字绘本《爱丽丝漫游仙境》 邓复玲（格拉斯哥大学）</p>
--	--

3:15-4:45 专题三（旧图书馆大楼，2.21 室和 3.14 室）

<p>专题 3A：儿童文学的历史性跨国转向：以 20 世纪早期面向读者的民间故事集为例(3.14 室)</p> <p>主持人：考特尼·威克尔·米尔斯（匹兹堡大学）</p> <p>“奥古斯塔·贝克与幼儿图书馆工作的国际维度” 考特尼·威克尔·米尔斯(匹兹堡大学)</p> <p>“从卡朋特家族到琳达·休·帕克：两位 20 世纪作家对亚裔美国青少年文学发展的影响” 萨拉·帕克·达伦(伊利诺伊大学厄巴纳-香槟分校)</p> <p>20 世纪初非洲青少年民间故事集中的非洲特色 劳拉·吉布斯 (俄克拉荷马大学)</p>	<p>专题 3B：颠覆的艺术：改编童话故事和传统故事（2.21 室）</p> <p>主持人：凯瑟琳·卡普肖</p> <p>“摘下他们的头颅——解构童话作为阿根廷和巴西军政府的政治抵抗” 泰斯·沙维尔·卡瓦略（印第安纳大学伯明顿分校）</p> <p>“亚裔美国儿童文学中的跨国写作实践：对林珮思幻想小说《花木兰：在成为利剑之前》的批判性分析” 胡馨月（英国纽卡斯尔大学）</p> <p>“‘从奇幻乐园中采摘花朵’：20 世纪初波兰对拉夫卡迪奥·赫恩的中国和日本故事的翻译” 亚历山德拉·维切尔凯维奇（波兹南亚当·密茨凯维奇大学，波兰）</p>
---	---

下午 4:45-5:15 茶歇（珀西大厦主休息室提供点心和饮料）

星期五，7月28日

Room 3.14/分会场 A:

会议号: 839 1479 6230

密码: 053013

链接:

<https://newcastleuniversity.zoom.us/j/83914796230>

Room 2.21/分会场 B:

会议号: 890 1967 2893

密码: 361981

链接:

<https://newcastleuniversity.zoom.us/j/89019672893>

8:30-8:45 8:30-8:45 致欢迎词

(旧图书馆大楼 Research Beehive Area 提供咖啡/茶)。

8:45-10:15 专题四 (旧图书馆大楼, 2.21 室和 3.14 室)

<p>专题 4A: 中国儿童文学的转变 (3.14 室)</p> <p>主持人: 徐德荣 (中国海洋大学)</p> <p>“20 世纪 20 年代中国儿童本位之儿童文学观念的理论与实践” 徐德荣 (中国海洋大学)</p> <p>“中日‘儿童文学’概念的比较研究: 以发生期为研究中心” 朱自强 (中国海洋大学)</p> <p>“‘文化传播’的困境: 中外合作图画书中的‘僵化’中国文化--以《读小库·中国基因》绘本系列为例” 程诺 (中国海洋大学)</p>	<p>专题 4B: 关于“世界”的历史性记载和批判性讨论 (2.21 室)</p> <p>主持人: 埃蒂·戈登·金茨堡</p> <p>“消失的国家: 20 世纪 30 年代关于北欧的少年文学协会和小说” 安妮·莫里 (德克萨斯农工大学)</p> <p>“塑造社会主义好孩子: 20 世纪 50 年代的中国儿童文学” 耿瑜舒 (都柏林圣三一学院)</p>
---	---

10:30-12:00 专题五（旧图书馆大楼，2.21 室和 3.14 室）

<p>专题 5A：编目和创造国际儿童文学的新叙事（3.14 室）</p> <p>主持人：邓复玲</p> <p>“想象地理学：大卫·阿尔蒙德的《我的名字叫米娜》和《纸船、纸鸟》” 艾玛·路易丝·席尔瓦（安特卫普大学）</p> <p>“儿童文学的国际倡议和白乌鸦奖目录：打造当代儿童文学的架空历史” 德维卡·梅赫拉（英国纽卡斯尔大学）</p>	<p>专题 5B：全球叙事：区域儿童文学的海外输出（2.21 室）</p> <p>主持人：斯里莫伊·达斯古普塔</p> <p>“从关怀和坦诚到抱怨和不满：古吉拉特语中印度摇篮曲的跨国转向” 迪蒂·维亚斯（安纳特国立大学）</p> <p>“北印度殖民地的方言儿童期刊与跨国意识” 尼雅蒂·冈瓦尔（德里大学）</p>
--	---

12:00-13:30 午休和可选择的古籍参观环节（每场 30 分钟，12:00-12:30 或 13:00-13:30，在校园内的菲利普·罗宾逊图书馆举行）；免费午餐将在旧图书馆大楼 Research Beehive Area 供应。

7 月 28 日 星期五（下午）

下午 1:30-3:00 专题六（旧图书馆大楼，2.21 室和 3.14 室）

<p>专题 6A：劳特利奇出版社的跨国挑战与机遇（3.14 室）</p> <p>主持人：克劳迪娅·纳尔逊（德克萨斯农工大学）</p> <p>圆桌会议参与人员：克劳迪娅·纳尔逊（德克萨斯农工大学），伊丽莎白·韦瑟林（马斯特里赫特大学），吴玫瑰（台湾成功大学）</p>	<p>专题 6B：南亚儿童文学中的文化交流（2.21 室）</p> <p>主持人：里特维卡·罗伊（贾达夫普尔大学，印度）</p> <p>圆桌会议参与人员：阿努里玛·昌达（北孟加拉大学），阿皮塔·萨克尔（宾夕法尼亚州立大学），蒂塔斯·博斯（芝加哥大学），里特维卡·罗伊（贾达夫普尔大学，印度）</p>
---	--

3:15-4:45 专题七（旧图书馆大楼，2.21 室和 3.14 室）

<p>专题 7A：跨境与重溯国界（3.14 室）</p> <p>主持人：考特尼·韦克尔·米尔斯</p> <p>“国家还是跨国（儿童）文学？：以米拉·洛贝的《儿童岛/印苏普：失落的儿童岛》为例” 埃蒂·戈登·金茨堡（奥拉尼姆学院）和安妮塔·康拉德（奥地利因斯布鲁克大学）</p> <p>《桑德什中的“德什”：全球地理区域与国家边界》 斯里莫伊·达斯古普塔（匹兹堡大学）</p> <p>《“为和平而战”：东南亚儿童历史小说中的难民童年》 布莱西·萨姆乔斯（俄亥俄州立大学）</p>	<p>专题 7B：全球市场的打压和抵制：让国家存在（2.21 室）</p> <p>主持人：艾玛·路易丝·席尔瓦</p> <p>“土耳其儿童文学史的缺失：不同的方法、认识和要求” 亚塞明·伊尔马兹·尤克塞克（伊斯坦布尔科技大学）</p> <p>“在 19 世纪末，西方国家如何塑造中国人的童年” （李书纾，华东师范大学）</p> <p>“‘野性且多疑的孩子’：探索美国殖民时期的儿童读物对菲律宾投机性对塑造” 加布里埃拉·李（匹兹堡大学）</p>
---	---

5: 00-6: 00 主旨发言二：与大卫·阿尔蒙德的特别问答环节（旧图书馆大楼 3.14 室）

6: 30 黑衣修士餐厅（Blackfriars）晚宴

7月29日 星期六

会议号: 875 1938 0675

密码: 806871

链接:

<https://newcastleuniversity.zoom.us/j/87519380675>

9:00-10:30 专题 8A: 跨文化翻译和全球市场的诗学观念 (3.14 室)

主持人: 海伦·金

“成长于世界: 中国童话体裁的跨国之旅与比较诗学”

尤呈呈 (澳门大学)

“为青少年而译的乌克兰语文本中的国家建设与殖民化”

玛丽娜·瓦尔达尼安 (克里维里州立师范大学, 乌克兰和海德堡大学, 德国)

“中国和印度的全球市场趋势和儿童文学出版”

陈诗雯 (迪肯大学)

10:45-12:00 主旨发言三: 书的背后: 创作跨国儿童文学 (3.14 室)

主持人: 杰克·霍普

主旨发言人: 秦文君, 郁蓉, 汪海岚

中午 12:00-12:15 闭幕致辞 (3.14 室)

主旨发言人

金伯利·雷诺兹（Kimberley Reynolds）

金伯利·雷诺兹（Kimberley Reynolds）是英国纽卡斯尔大学英国文学、语言和语言学学院的“儿童文学荣休教授。由于在儿童文学研究领域的突出贡献，她于2013年获得了国际格林奖。雷诺兹教授设立英国国家儿童文学研究中心，担任其首任主任，另外，她参与设立英国“儿童文学桂冠作家”奖，建成国家儿童图书中心“七个故事”（Seven Stories）。雷诺兹教授是国际儿童文学研究会的前任主席与荣誉会员，西澳大利亚大学澳大利亚研究理事会情感史卓越研究中心的首位高级荣誉会员。2016年至2021年期间，雷诺兹教授担任《国际儿童文学研究》的高级编辑，以及弗罗茨瓦夫大学儿童和青少年文学研究中心科学顾问委员会成员。她曾因《激进的儿童文学：少年小说中的未来展望和审美转变》（2007年）《被遗忘的激进出版传统：1910-1949年英国儿童出版》（2016年）获儿童文学协会图书奖，最新发表的长篇著作是《阅读与反叛：儿童激进派写作选集，1900-1960》（与简·罗森和迈克尔·罗森合编，2018年）。



秦文君 (Qin Wenjun)

秦文君是中国著名儿童文学作家，已经出版了 70 多部儿童文学作品，荣获 70 余项儿童文学奖项。她的作品饱含幽默，对青少年心理的共情理解丝丝入扣。她生动地描述了青少年的心智发展，并巧妙地刻画了他们如何在复杂多变的环境中挣扎。秦文君的小说系列讲述了双胞胎兄妹贾里和贾梅以及他们在学校的朋友们的故事，已经被印刷成 30 多个版本，改编成 10 部电视剧/电影，并被翻译成阿拉伯语、英语、荷兰语、日语和韩语等多种语言。《男生贾里》畅销多年，是唯一入选《长大之前一定要看的 1001 本童书》的中文图书。过去十年，秦文君完成了许多图画书和中篇小说，荣获多种奖项。在她最近的作品中，女孩的觉醒是反复出现的主题，包括勇敢和自我发现。



郁蓉 (Yu Rong)

郁蓉是著名的英籍华裔儿童图画书插画家，本科毕业于南京师范大学美术学院的中国画与艺术设计专业，硕士毕业于伦敦皇家艺术学院的传播与设计专业，师从英国儿童文学大家昆汀·布莱克 (Quentin Blake)。她与沃克出版公司合作的第一本图画书已在英国、美国、意大利、荷兰、日本、法国、瑞典、新西兰等地出版。近年来，她与多家中国出版社合作，与曹文轩教授 (国际安徒生奖获作家奖)、秦文君女士 (国际安徒生奖提名作家) 等著名儿童文学作家联袂打造原创图画书。她的作品在国际和国内屡获大奖，例如《舒琳的外公》入围英国图书馆协会创办的 2022 年凯特·格林纳威奖 (Kate Greenaway award)。郁蓉的作品风格将中国传统剪纸艺术与铅笔线描相结合，使作品由平面变得更为生动和立体。郁蓉现在和她的丈夫毛驴，三个孩子毛虫、辣椒和扁豆，以及他们的德国猎犬嗅嗅船长定居在英国剑桥乡下。



汪海岚 (Helen Wang)

汪海岚，英国人，中国儿童文学翻译家及推广者。

她的译作包含中高年级/青少年小说：曹文轩的《青铜葵花》《蜻蜓眼》，沈石溪的《红豺》，林满秋的《腹语师的女儿》，秦文君的《幸福课》，以及诸多图画书。2017年，她荣获英国“马什儿童文学翻译奖”（Marsh Award for Children’s Literature in Translation）和中国“陈伯吹国际儿童文学奖”特殊贡献奖。她与纸托邦、利兹大学当代华语文学研究中心、世界儿童文学、全球图书馆文学合作，并于2016年与美国的陈敏捷(Chen Minjie)和瑞典的陈安娜(Anna Gustaffson Chen)共同创办了介绍中国童书的网站“Chinese Books for Young Readers”。



大卫·阿尔蒙德（David Almond）

大卫·阿尔蒙德，代表作有《当天使坠落人间》《旷野迷踪》《我的名字叫米娜》《乔恩的捣蛋鬼》《走钢丝的人》《野蛮人》《献给艾拉·格雷的歌》《半个海洋生物》《太阳的颜色》《安吉丽诺·布朗的故事》《大坝》等。他还创作了许多小说、故事、图画书戏剧、歌曲和歌剧剧本。他的作品被译成 40 多种语言，获得了各类国际大奖，例如诺尼诺国际文学奖和国际安徒生奖。2022 年，因其在文学方面的贡献被授予大英帝国官员勋章。



组委会和口译团队

特别感谢所有工作人员对 2023 年国际儿童文学论坛的组织与支持。

组委会

艾米莉·墨菲，英国纽卡斯尔大学英国文学、语言和语言学学院儿童文学高级讲师

朱自强，中国海洋大学儿童文学教授

徐德荣，中国海洋大学英语语言文学教授

海伦·金，英国纽卡斯尔大学英国文学、语言和语言学学院博士

斯蒂芬妮·利特尔，英国纽卡斯尔大学英国文学、语言和语言学学院博士研究生

胡馨月，英国纽卡斯尔大学英国文学、语言和语言学学院博士研究生

张诗情，英国纽卡斯尔大学英国文学、语言和语言学学院博士研究生

口译团队

Yashyuan (Michael) Jin，纽卡斯尔大学现代语言学院口笔译讲师

于斐，纽卡斯尔大学现代语言学院口笔译讲师

Fred Wu，纽卡斯尔大学现代语言学院口笔译高级讲师

蔡翌晨，纽卡斯尔大学现代语言学院硕士研究生

石乐琪，纽卡斯尔大学现代语言学院硕士研究生

魏铭霏，纽卡斯尔大学现代语言学院硕士研究生

高芷颖，纽卡斯尔大学现代语言学院硕士研究生

张缘，纽卡斯尔大学现代语言学院硕士研究生

王昕雨，纽卡斯尔大学现代语言学院硕士研究生

熊星茹，纽卡斯尔大学现代语言学院硕士生

辛潮，纽卡斯尔大学现代语言学院硕士研究生

李翔玉，纽卡斯尔大学现代语言学院硕士研究生

夏梦，纽卡斯尔大学现代语言学院硕士研究生

谢雪盈，纽卡斯尔大学现代语言学院硕士研究生

技术支持与业务支撑

詹姆斯·罗伯特森，英国纽卡斯尔大学信息技术部

诺曼·巴顿，英国纽卡斯尔大学商务团队

凯利·拉姆斯，英国纽卡斯尔大学会议团队

卡罗琳·里德，英国纽卡斯尔大学会议团队

我们还要感谢纽卡斯尔大学儿童文学研究生组的成员，他们自愿抽时间帮我们筹划本次研讨会。特别感谢德维卡·梅赫拉、卢克·埃弗斯、亚历克斯·唐宁、梅根·亚当斯、安风静和王宸菲。

最后，特别鸣谢郁蓉为2023年国际儿童文学论坛设计的会徽！感谢！

特别征稿通知：儿童文学研究的跨国转向

《国际儿童文学研究》（2025年第18卷第3期）

大量儿童文学研究领域的学术文集和专刊指出，该研究领域有必要开拓更为广阔的国际视野，以避免英美对“童年”或“儿童文学”的单一阐释。在《亚洲儿童文学与电影中的主体性》（*Subjectivity in Asian Children's Literature and Film*）一书中，约翰·史蒂芬斯（John Stephens）呼吁对非欧洲儿童文学从文化视角进行专门研究。这就说明西方的主体性这一概念不能被照搬套用，我们需要能关注到文化差异的独特理论和方法。Shih-wen Sue Chen 在中国儿童文学研究中提到，跨国视角揭示了人与生活环境之间跨时空的联系，使人们从跨文化角度关注童年这一概念的建构。Chen 还借鉴谢利·费希尔·费雪金（Shelley Fisher Fishkin）的研究强调这些跨国流动的多向性。

儿童文学研究需要变革的呼声已得到了认同，但这只是儿童文学研究“跨国转向”进程中的一个方面。例如，20世纪早期，美国许多儿童文学作家和插画家是中国移民，他们在移民过程中将中国的世界大同观念也带到了美国，并将此理念和价值观融入到了为美国读者而创作的儿童读物中。同样地，欧美的馆藏资料也充分显示图书馆之间存在国际交流活动。慕尼黑国际青少年图书馆的创始人叶拉·莱普曼（Jella Lepman）就是促成馆际国际交流比较具有代表性的人物之一。这些事例反映出儿童文学所涉及专业领域的多样性，展现了使儿童文学研究实现跨国转向的早期努力。

与此同时，从更广阔的视角审视儿童文学研究领域在全球的变化，我们发现还有很多学者致力于儿童文学和童年的观念重塑。比如，《我们现在怎样做父亲》（*What Does it Mean to Be a Father Today?*）一文的作者——鲁迅先生，积极参与中国当时的新文化运动，对儿童的独特性和需求进行了阐述和探索。这些开创性活动既在研究中国儿童文学的资料中有所记载，如克劳迪娅·纳尔逊（Claudia Nelson）和丽贝卡·莫里斯（Rebecca Morris）合编的《中美儿童文学中的儿童观》（*Representing Children in Chinese and U.S. Children's Literature*），又与欧美著名学者弗洛伊德（Sigmund Freud）、霍尔（G. Stanley Hall）等所引领的文化运动处于同时代。然而，即便如此，中国儿童文学研究的开创性活动在儿童研究的历史长河中仍未得到应有的重视。

因此，我们欢迎从历史和跨学科角度探讨儿童文学“跨国转向”的相关论文，欢迎关注以往为促进儿童文学国际交流而进行的各种努力，同时也欢迎关注通过对比分析提出的理论或方法问题。从全球范围来看，通常是欧美文本被翻译引进到南半球国家，这种单向传播本身就是问题所在。因此，我们质疑那些视儿童文学和童年的思想和概念为单向流动的观点，并鼓励参会者思考跨国交流如何进行双向流动。为此，我们建议但不限于以下议题：

儿童文学史：

- 儿童文学的另类历史
- 儿童文学的跨国或国际研究
- 儿童文学的比较历史研究法和/或比较文学研究法
- 以某个特定的历史时期（例如 20 世纪 20 年代）为例，多文化背景下的童年历史建构

儿童自发的或为儿童举办的跨国交流活动：

- 儿童主导的跨国运动
- 以保障儿童权利为目标的国际举措（特别是关于重设联合国等知名机构内部组织架构的相关行动）
- 儿童文学中反映年轻人跨国运动的趋势
- 年轻人以写作、艺术或其他创作形式参与的跨国运动作品

儿童文学翻译与全球市场：

- 对童书出版业全球市场发展趋势的批判性思考
- 全球市场环境中以发展更具包容性的儿童文学为导向的个案研究或新方法论。
- 经典儿童文学作品的跨国翻译、变异和接受情况
- 儿童文学翻译市场中的多元化价值观

有关童年跨国性特征的理论或方法论：

- 童年跨国性特征的方法论思考
- 童年和/或儿童文学跨国研究路径批判性理论的应用
- 为跨国儿童文学提供理论模型的儿童文学童年建构表征研究
- 儿童文学跨国研究方法论中核心术语（跨国主义、世界主义、全球公民身份）的批判性分析

请于 2024 年 4 月 1 日之前，将 7000 词的文稿投递至特刊的客座主编艾米莉·墨菲（Emily.Murphy@newcastle.ac.uk）和徐德荣教授（77david@163.com），以及期刊主编罗克珊·哈德教授（rharde@ualberta.ca）处。

经费支持

2023 年国际儿童文学论坛得到了以下机构的慷慨支持：

- 纽卡斯尔大学国际处提供的全球学术会议基金
- 纽卡斯尔大学孔子学院
- 中国海洋大学

我们对这些机构的资助深表感谢，正是由于他们的大力支持，此次论坛才得以顺利举办。